

VKF Brandschutzanwendung Nr. 24290

Gruppe 223	Abschottungen/Durchführungen	
Gesuchsteller	BASF Personal Care and Nutrition GmbH Robert-Hansen-Str. 1 89257 Illertissen Germany	
Hersteller	BASF Personal Care and Nutrition GmbH 89257 Illertissen Germany	
Produkt	KBS KOMBISCHOTT ABL 60 THERMOPLASTROHRE	
Beschrieb	Kombi-Abschottung für Thermoplastrohre aus einer beidseitig mit KBS COATING (1mm) beschichteten Mineralfaserplatten (60mm, 150kg/m3), Blenkmanschette KBS PIPE SEAL SN mit aufquellender Einlage, Montage Wand beidseitig, Decke unterseitig	
Anwendung	geprüfte Fläche in Wand=1,0m2 geprüfte Fläche in Decke=0,9m2	
Unterlagen	MPA, Braunschweig: Prüfbericht '3138/388/10' (03.08.2012)	
Prüfbestimmungen	VKF	
Beurteilung	Feuerwiderstandsklasse:	S 60
Gültigkeitsdauer	31.12.2018	
Ausstelldatum	23.05.2013	Anerkennungsstelle der kantonalen Brandschutzbehörden
Ersetzt Anerkennung vom	-	



U. Binz

Binz

J. Rappo

Rappo

VKF Nr. 24290

Gruppe 223	Abschottungen/Durchführungen		
Gesuchsteller	BASF Personal Care and Nutrition GmbH Robert-Hansen-Str. 1 89257 Illertissen Germany	Gültigkeitsdauer	31.12.2018
Produkt	KBS KOMBISCHOTT ABL 60 THERMOPLASTROHRE		

Rohrabschottung für Thermoplastleitungen, Masseinheit in mm

F	M	D1	d	W	D2	m
S 60	PE-HD	32	1.8	100	150	-
S 60	PE-HD	110	4.3	100	150	-
S 60	PE-HD	160	3.9	100	150	-
S 60	PE-HD	160	6.2	100	150	-

Legende:

- F = Feuerwiderstand
- M = Rohrmaterial
- D1= Rohrdurchmesser aussen
- d = Wandstärke Rohr
- W = Montage in Wand, Wandstärke min.
- D2= Montage in Decke, Deckenstärke min.
- m = Mechanische Schliesshilfe

Attestation d'utilisation AEAI n° 24290

Groupe 223	Obturations/passages
Requérant	BASF Personal Care and Nutrition GmbH Robert-Hansen-Str. 1 89257 Illertissen Germany
Fabricant	BASF Personal Care and Nutrition GmbH 89257 Illertissen Germany
Produit	KBS KOMBISCHOTT ABL 60 THERMOPLASTROHRE
Description	Obturation combinée pour conduites thermoplastiques, plaque de fibres minérales (60mm, 150kg/m ³), sur deux côtés de KBS COATING (1mm), manchette en acier KBS PIPE SEAL SN avec produit intumescent, montage paroi: de 2 côtés, plafond: dessous
Utilisation	surface testée dans paroi=1,0m ² surface testée dans plafond=0,9m ²
Documentation	MPA, Braunschweig: Prüfbericht '3138/388/10' (03.08.2012)
Conditions d'essai	AEAI
Appréciation	Classe de résistance au feu: S 60
Durée de validité	31.12.2018
Date d'édition	23.05.2013
Remplace l'attestation du	-

Organisme de reconnaissance des
autorités cantonales de protection incendie

U. 3.7

Binz

J. Papp

Rappo



n° AEAI 24290

Groupe 223	Obturations/passages		
Requérant	BASF Personal Care and Nutrition GmbH	Durée de validité	31.12.2018
	Robert-Hansen-Str. 1		
	89257 Illertissen		
	Germany		
Produit	KBS KOMBISCHOTT ABL 60 THERMOPLASTROHRE		

Système d'obturation pour conduites thermoplastiques, valeurs en mm

F	M	D1	d	W	D2	m
S 60	PE-HD	32	1.8	100	150	-
S 60	PE-HD	110	4.3	100	150	-
S 60	PE-HD	160	3.9	100	150	-
S 60	PE-HD	160	6.2	100	150	-

Légende:

- F = Résistance au feu
- M = Matériau conduite
- D1= Epaisseur extérieure de la conduite
- d = Epaisseur de paroi de la conduite
- W = Montage dans paroi, épaisseur min.
- D2= Montage dans plafond, épaisseur min.
- m = Fermeture mécanique auxiliaire

VKF Brandschutzanwendung Nr. 24291

Gruppe 223	Abschottungen/Durchführungen	
Gesuchsteller	BASF Personal Care and Nutrition GmbH Robert-Hansen-Str. 1 89257 Illertissen Germany	
Hersteller	BASF Personal Care and Nutrition GmbH 89257 Illertissen Germany	
Produkt	KBS KOMBISCHOTT ABL 60 STAHLROHRE	
Beschrieb	Kombi-Abschottung für Stahlrohre aus einer beidseitig mit KBS COATING (1mm) beschichteten Mineralfaserplatten (60mm, 150kg/m ³), Blechmanschette KBS PIPE SEAL EU mit aufquellender Einlage, Montage Wand beidseitig, Decke unterseitig	
Anwendung	geprüfte Fläche in Wand=1,0m ² geprüfte Fläche in Decke=0,9m ²	
Unterlagen	MPA, Braunschweig: Prüfbericht '3138/388/10' (03.08.2012)	
Prüfbestimmungen	VKF	
Beurteilung	Feuerwiderstandsklasse:	s. Anhang
Gültigkeitsdauer	31.12.2018	
Ausstelldatum	23.05.2013	Anerkennungsstelle der kantonalen Brandschutzbehörden
Ersetzt Anerkennung vom	-	



U. Binz

Binz

J. Rappo

Rappo

VKF Nr. 24291

Gruppe 223	Abschottungen/Durchführungen	Gültigkeitsdauer	31.12.2018
Gesuchsteller	BASF Personal Care and Nutrition GmbH Robert-Hansen-Str. 1 89257 Illertissen Germany		
Produkt	KBS KOMBISCHOTT ABL 60 STAHLROHRE		

Rohrabschottung für Stahlleitungen, Masseinheit in mm

F	M	D1	d	W	D2	m
S 60	Fe	33.7*	3.2	100	150	-
S 60	Fe	114.3**	3.4	100	150	-
S 60	Fe	76.1+	3.3	100	-	-
S 60	Fe	76.1++	3.3	100	150	-
S 30	Fe	76.1+	3.3	-	150	-

*Isolation: Rockwool 800, D:30mm, L:300mm, beschichtet mit KBS Coating 1mm (ohne Blechmanschette)

**Isolation: Rockwool 800, D:30mm: L:500mm, beschichtet mit KBS Coating 1mm (ohne Blechmanschette)

+Schutzisolation: Synthetikgummi / AF Armaflex, D:9mm, L:600mm (mit Blechmanschette KBS PIPE SEAL EU)

++Schutzisolation: Synthetikgummi / AF Armaflex, D:25mm, L:600mm (mit Blechmanschette KBS PIPE SEAL EU)

Legende:

F = Feuerwiderstand

M = Rohrmaterial

D1= Rohrdurchmesser aussen

d = Wandstärke Rohr

W = Montage in Wand, Wandstärke min.

D2= Montage in Decke, Deckenstärke min.

m = Mechanische Schliesshilfe

L=Länge

D=Dicke

Attestation d'utilisation AEAI n° 24291

Groupe 223	Obturations/passages
Requérant	BASF Personal Care and Nutrition GmbH Robert-Hansen-Str. 1 89257 Illertissen Germany
Fabricant	BASF Personal Care and Nutrition GmbH 89257 Illertissen Germany
Produit	KBS KOMBISCHOTT ABL 60 STAHLROHRE
Description	Obturation combinée pour tuyaux en acier, plaque de fibres minérales (60mm, 150kg/m3), sur deux côtés de KBS COATING (1mm), manchette en acier KBS PIPE SEAL EU avec produit intumescent, montage paroi: des 2 côtés, plafond: dessous
Utilisation	surface testée dans paroi=1,0m2 surface testée dans plafond=0,9m2
Documentation	MPA, Braunschweig: Prüfbericht '3138/388/10' (03.08.2012)
Conditions d'essai	AEAI
Appréciation	Classe de résistance au feu: v. annexe
Durée de validité	31.12.2018
Date d'édition	23.05.2013
Remplace l'attestation du	-

Organisme de reconnaissance des
autorités cantonales de protection incendie

U. Z.

Binz

J. Rappo

Rappo





Association des établissements cantonaux d'assurance incendie

n° AEAI 24291

Groupe 223	Obturations/passages		
Requérant	BASF Personal Care and Nutrition GmbH	Durée de validité	31.12.2018
	Robert-Hansen-Str. 1		
	89257 Illertissen		
	Germany		
Produit	KBS KOMBISCHOTT ABL 60 STAHLROHRE		

Système d'obturation pour tuyaux en acier, valeurs en mm

F	M	D1	d	W	D2	m
S 60	Fe	33.7*	3.2	100	150	-
S 60	Fe	114.3**	3.4	100	150	-
S 60	Fe	76.1+	3.3	100	-	-
S 60	Fe	76.1++	3.3	100	150	-
S 30	Fe	76.1+	3.3	-	150	-

*Isolation: Rockwool 800, E:30mm, L:300mm, préenduit avec KBS Coating 1mm (sans manchette en acier)

**Isolation: Rockwool 800, E:30mm: L:500mm, préenduit avec KBS Coating 1mm (sans manchette en acier)

+Isolation caoutchouc de synthèse / AF Armaflex, E:9mm, L:600mm (av. manchette KBS PIPE SEAL EU)

++Isolation caoutchouc de synthèse / AF Armaflex, E:25mm, L:600mm (av. manchette KBS PIPE SEAL EU)

Légende:

F = Résistance au feu

M = Matériau conduite

D1= Epaisseur extérieure de la conduite

d = Epaisseur de paroi de la conduite

W = Montage dans paroi, épaisseur min.

D2= Montage dans plafond, épaisseur min.

m = Fermeture mécanique auxiliaire

L=longueur

E=Epaisseur

VKF Brandschutzanwendung Nr. 24292

Gruppe 223	Abschottungen/Durchführungen	
Gesuchsteller	BASF Personal Care and Nutrition GmbH Robert-Hansen-Str. 1 89257 Illertissen Germany	
Hersteller	BASF Personal Care and Nutrition GmbH 89257 Illertissen Germany	
Produkt	KBS KOMBISCHOTT ABL 60 KUPFERROHRE	
Beschrieb	Kombi-Abschottung für Kupferrohre aus einer beidseitig mit KBS COATING (1mm) beschichteten Mineralfaserplatten (60mm, 150kg/m ³), Kupferrohre durchgehend beidseitig isoliert mit Rohrschalen ROCKWOOL 800 (30mm, 88kg/m ³) und beschichtet mit KBS COATING (1mm)	
Anwendung	geprüfte Fläche in Wand=1,0m ² geprüfte Fläche in Decke=0,9m ²	
Unterlagen	MPA, Braunschweig: Prüfbericht '3138/388/10' (03.08.2012)	
Prüfbestimmungen	VKF	
Beurteilung	Feuerwiderstandsklasse:	S 60
Gültigkeitsdauer	31.12.2018	
Ausstelldatum	23.05.2013	Anerkennungsstelle der kantonalen Brandschutzbehörden
Ersetzt Anerkennung vom	-	



U. Binz

Binz

J. Rappo

Rappo

VKF Nr. 24292

Gruppe 223	Abschottungen/Durchführungen	Gültigkeitsdauer	31.12.2018
Gesuchsteller	BASF Personal Care and Nutrition GmbH Robert-Hansen-Str. 1 89257 Illertissen Germany		
Produkt	KBS KOMBISCHOTT ABL 60 KUPFERROHRE		

Rohrabschottung für Kupferrohre, Masseinheit in mm

F	M	D1	d	W	D2	m
S 60	Cu	12*	1.0	100	150	-
S 60	Cu	54**	2.0	100	150	-

*Isolation: Rockwool 800, D:30mm, L:300mm
**Isolation: Rockwool 800, D:30mm: L:500mm

Legende:

- F = Feuerwiderstand
- M = Rohrmaterial
- D1= Rohrdurchmesser aussen
- d = Wandstärke Rohr
- W = Montage in Wand, Wandstärke min.
- D2= Montage in Decke, Deckenstärke min.
- m = Mechanische Schliesshilfe
- L=Länge
- D=Dicke

Attestation d'utilisation AEAI n° 24292

Groupe 223	Obturations/passages
Requérant	BASF Personal Care and Nutrition GmbH Robert-Hansen-Str. 1 89257 Illertissen Germany
Fabricant	BASF Personal Care and Nutrition GmbH 89257 Illertissen Germany
Produit	KBS KOMBISCHOTT ABL 60 KUPFERROHRE
Description	Obturation combinée pour tuyaux en cuivre, plaque de fibres minérales (60mm, 150kg/m ³), sur deux côtés de KBS COATING (1mm), tuyaux avec isolation continue des 2 côtés en coques ROCKWOOL 800 (30mm, 88kg/m ³) et préenduit avec KBS COATING (1mm)
Utilisation	surface testée dans paroi=1,0m ² surface testée dans plafond=0,9m
Documentation	MPA, Braunschweig: Prüfbericht '3138/388/10' (03.08.2012)
Conditions d'essai	AEAI
Appréciation	Classe de résistance au feu: S 60
Durée de validité	31.12.2018
Date d'édition	23.05.2013
Remplace l'attestation du	-

Organisme de reconnaissance des autorités cantonales de protection incendie

U. 3

Binz

J. Rappo

Rappo



n° AEAI 24292

Groupe 223	Obturations/passages		
Requérant	BASF Personal Care and Nutrition GmbH	Durée de validité	31.12.2018
	Robert-Hansen-Str. 1		
	89257 Illertissen		
	Germany		
Produit	KBS KOMBISCHOTT ABL 60 KUPFERROHRE		

Système d'obturation pour tuyaux en cuivre, valeurs en mm

F	M	D1	d	W	D2	m
S 60	Cu	12*	1.0	100	150	-
S 60	Cu	54**	2.0	100	150	-

*Isolation: Rockwool 800, E:30mm, L:300mm

**Isolation: Rockwool 800, E:30mm: L:500mm

Légende:

F = Résistance au feu

M = Matériau conduite

D1= Epaisseur extérieure de la conduite

d = Epaisseur de paroi de la conduite

W = Montage dans paroi, épaisseur min.

D2= Montage dans plafond, épaisseur min.

m = Fermeture mécanique auxiliaire

L=longueur

E=Epaisseur

VKF Brandschutzanwendung Nr. 25013

Gruppe 223	Abschottungen/Durchführungen	
Gesuchsteller	BASF Personal Care and Nutrition GmbH Robert-Hansen-Str. 1 89257 Illertissen Germany	
Hersteller	BASF Personal Care and Nutrition GmbH 89257 Illertissen Germany	
Produkt	KBS KOMBISCHOTT ABL 60 KABEL	
Beschrieb	Kombi-Abschottung für Kabel aus einer beidseitig mit KBS COATING (1mm) beschichteten Mineralfaserplatte (60mm, 150kg/m ³), Hohlräume mit KBS COATING verschlossen, Aussenflächen, Kabel und Pritschen mit KBS COATING beschichtet, Wand: 2mm, L=150mm, Decke: 2,5mm, L=200mm, Fugverschluss mit KBS FR CAULKING	
Anwendung	Geprüfte Fläche in Wand=1,0m ² Geprüfte Fläche in Decke=0,9m ²	
Unterlagen	MPA, Braunschweig: Prüfbericht '3138/388/10' (03.08.2012), Gutachterliche Stellungnahme '3537/722/12' (31.10.2013)	
Prüfbestimmungen	VKF	
Beurteilung	Feuerwiderstandsklasse:	S 60
Gültigkeitsdauer	31.12.2018	Anerkennungsstelle der kantonalen Brandschutzbehörden
Ausstelldatum	11.12.2013	
Ersetzt Anerkennung vom	-	

U. Binz

Binz

J. Rappo

Rappo



Attestation d'utilisation AEAI n° 25013

Groupe 223	Obturations/passages
Requérant	BASF Personal Care and Nutrition GmbH Robert-Hansen-Str. 1 89257 Illertissen Germany
Fabricant	BASF Personal Care and Nutrition GmbH 89257 Illertissen Germany
Produit	KBS KOMBISCHOTT ABL 60 KABEL
Description	Obturation combinée pour câbles, plaque de fibres minérales (60mm, 150kg/m3), sur deux côtés de KBS COATING (1mm), espaces vides fermés avec KBS COATING, surfaces extérieures, câbles et passages enduits de KBS COATING, paroi: 2mm, L=150mm, plafond: 2,5mm, L=200mm, fermeture de joints avec KBS FR CAULKING
Utilisation	Surface testée dans paroi=1,0m2 Surface testée dans plafond=0,9m2
Documentation	MPA, Braunschweig: Prüfbericht '3138/388/10' (03.08.2012), Gutachterliche Stellungnahme '3537/722/12' (31.10.2013)
Conditions d'essai	AEAI
Appréciation	Classe de résistance au feu: S 60
Durée de validité	31.12.2018
Date d'édition	11.12.2013
Remplace l'attestation du	-

Organisme de reconnaissance des autorités cantonales de protection incendie

U. Binz

Binz

J. Rappo

Rappo

